Tha Ap 41 — 39. Dhammacakkika

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap41/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

39. Dhammacakkika

Walt 1104 On the front of the lion-throne

of Siddhattha, the Blessed One,

a Dhamma-wheel was placed by me,

well-fashioned, and praised by the wise. Verse 1

Walt 1105 I shine, a charming gold color;

have vehicles, army and mounts.

Many people attached to me

are waiting on me, constantly. Verse 2

Walt 1106 I am always attended by

sixty thousand instruments,

beautified by my retinue:

that is the fruit of good karma. Verse 3

Walt 1107 In the ninety-four aeons since

I established that Dhamma-wheel

I've come to know no bad rebirth:

that's the fruit of a Dhamma-wheel. Verse 4

Walt 1108 Eleven aeons after that

there were eight lords over countries;

all were named Sahassarāja,

wheel-turning kings with great power. Verse 5

Walt 1109 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 6

Thus indeed Venerable Dhammacakkika Thera spoke these verses.

The legend of Dhammacakkika Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.